

# Korean Mate 1 Listening Transcript

## Chapter 1

### 연습 1

가: 안녕하세요?

나: 안녕하세요? 이름이 무엇입니까?

가: 저는 알렉스입니다.

나: 알렉스 씨는 회사원입니까?

가: 아니요, 저는 회사원이 아닙니다. 의사입니다.

### 연습 2

가: 안녕하세요?

나: 안녕하세요? 이름이 무엇입니까?

가: 저는 마이클입니다.

나: 마이클 씨는 직업이 무엇입니까?

가: 저는 학생입니다.

나: 마이클 씨는 어느 나라 사람입니까?

가: 저는 영국 사람입니다.

### 연습 3

저스틴: 안녕하세요? 처음 뵙겠습니다. 저는 저스틴입니다.

유리: 안녕하세요? 저는 유리입니다.

저스틴: 유리 씨는 한국 사람입니까?

유리: 아니요, 저는 한국 사람이 아닙니다. 일본 사람입니다. 저스틴 씨는 어느 나라 사람입니까?

저스틴: 저는 미국 사람입니다. 유리 씨는 직업이 무엇입니까?

유리: 저는 기자입니다. 저스틴 씨는 직업이 무엇입니까?

저스틴: 저는 요리사입니다.

유리: 네, 만나서 반갑습니다.

저스틴: 만나서 반갑습니다.

## Chapter 2

### 연습 1

신이: 그 모자는 켈리 씨의 모자입니까?

켈리: 네, 이 모자는 제 모자입니다.

신이: 저 책도 켈리 씨의 책입니까?

켈리: 아니요, 저 책은 제 책이 아닙니다.

신이: 그럼, 누구의 책입니까?

켈리: 저 책은 제 친구 크리스의 책입니다. 저는 책이 없습니다. 신이 씨는 책이 있습니까?

신이: 아니요, 저도 책이 없습니다. 저는 공책이 있습니다.

# Korean Mate 1 Listening Transcript

## 연습 2

안녕하세요? 저는 장신이입니다. 저는 중국 사람입니다. 이것은 제 가족 사진입니다. 제 가족은 아버지, 어머니, 여동생 그리고 저입니다. 이 사진은 우리 삼촌 사진입니다.

## 연습 3

저스틴: 저는 저스틴입니다. 이것은 제 가방입니다. 저는 안경이 있습니다. 모자가 있습니다.

공책이 있습니다. 시계가 없습니다. 펜도 없습니다.

유리: 저는 유리입니다. 이것은 제 가방입니다. 저는 물이 있습니다. 커피도 있습니다. 저는 책이 없습니다. 공책도 없습니다.

## Chapter 3

### 연습 1

1. 이것은 맛있습니다. 저는 매일 이것을 마십니다. 저는 이것을 좋아합니다

2. 이 사람은 한국 사람입니다. 이 사람은 여자입니다. 이 사람은 아주 예쁩니다. 이 사람은 노래합니다. 배우가 아닙니다.

### 연습 2

켈리: 신이 씨, 무엇을 합니까?

신이: 한국 책을 읽습니다.

켈리: 신이 씨는 책을 좋아합니까?

신이: 네, 책을 좋아합니다. 그렇지만 한국 책이 조금 어렵습니다. 켈리 씨는 무엇을 합니까?

켈리: 저는 영화를 봅니다.

신이: 켈리 씨는 영화를 좋아합니까?

켈리: 네, 저는 영화를 좋아합니다. 한국 영화를 좋아합니다.

신이: 그래요? 한국 영화가 어떻습니까?

켈리: 한국 영화가 재미있습니다. 그리고 배우가 멋있습니다. 그래서 매일 봅니다.

## Chapter 4

### 연습 1

1. 여기에 사람이 많이 있습니다. 여기에 식당과 커피숍도 있습니다. 여기에 비행기가 있습니다. 우리는 고향에 갑니다. 여기는 어디입니까?

2. 여기에 책이 많이 있습니다. 한국어 책이 많습니다. 영어 책하고 일본어 책이 있습니다. 저는 책을 삽니다. 음식을 사지 않습니다. 여기는 어디입니까?

3. 여기에 물건이 많이 있습니다. 펜하고 공책이 있습니다. 여기에 사과와 바나나가 없습니다. 저는 공책을 삽니다. 여기는 어디입니까?

# Korean Mate 1 Listening Transcript

## 연습 2

우리 학교는 아주 큅니다. 학교 안에 도서관이 있습니다. 학교 안에 편의점과 커피숍도 있습니다. 편의점은 도서관과 교실 사이에 있습니다. 커피숍은 도서관 왼쪽에 있습니다. 학교 안에 은행이 없습니다. 학교 앞에 있습니다. 그리고 은행 옆에 버스 정류장이 있습니다.

## 연습 3

지훈: 크리스 씨, 이 근처에 공원이 있습니까?

크리스: 네, 공원이 있습니다.

지훈: 어디에 있습니까?

크리스: 지훈 씨는 서울 백화점을 압니까?

지훈: 네, 압니다.

크리스: 서울 백화점 건너편에 서점이 있습니다. 그리고 서점 오른쪽에 약국이 있습니다. 공원은 약국 뒤에 있습니다.

지훈: 아, 알겠습니다. 감사합니다.

## Chapter 5

### 연습 1

저는 오늘 친구와 같이 명동에 갑니다. 학교 앞 버스 정류장에서 버스를 타서 서울역에서 내립니다. 그리고 지하철 4호선으로 갈아타습니다. 명동역에서 내립니다. 명동역에서 친구를 만납니다. 친구를 만나서 맛집에 갑니다. 맛집에 가서 점심을 먹습니다.

### 연습 2

지훈: 사나 씨, 주말에 어디에 갑니까?

사나: 저는 주말에 홍대에 갑니다.

지훈: 홍대에서 무엇을 합니까?

사나: 홍대에서 친구를 만나서 쇼핑을 합니다. 지훈 씨는 주말에 무엇을 합니까?

지훈: 저는 도서관에 갑니다.

사나: 도서관에서 무엇을 합니까?

지훈: 도서관에서 숙제를 합니다. 그리고 책을 빌립니다.

## Chapter 6

### 연습 1

1. 가: 지금 몇 시예요?

나: 네 시 십오 분이에요.

2. 가: 언제 빨래를 해요?

나: 열한 시 반에 빨래해요.

# Korean Mate 1 Listening Transcript

3. 가: 몇 시에 집에 가요?

나: 두 시 오분 전에 가요.

## 연습 2

제 이름은 크리스예요. 저는 요즘 일이 아주 많아요. 아침 7시에 일어나서 운동을 해요. 오전 10시에 카페에서 한국인 친구를 만나요. 우리는 같이 공부를 해요. 저는 한국어를 공부해요. 그리고 친구는 영어를 공부해요. 낮 12시에 점심을 먹어요. 저는 선생님이에요. 그래서 오후 2시에 학원에 가요. 학원에서 학생들을 가르쳐요. 정말 재미있어요. 9시에 반쯤에 일이 끝나요. 그리고 집에 와서 샤워를 해요. 11시 반에 잠을 자요.

## Chapter 7

### 연습 1

1. 가: 생일이 언제예요?

나: 제 생일은 2월 11일이에요.

2. 가: 오늘은 무슨 요일이에요?

나: 수요일이에요.

3. 가: 언제 시간이 있어요?

나: 평일에는 바빠요. 주말은 모두 괜찮아요.

4. 가: 주말에 뭐 했어요?

나: 토요일에는 장을 보고 일요일에는 집에서 게임했어요.

## 연습 2

가: 신이 씨, 주말에 뭐 했어요?

나: 토요일에는 집에서 영화를 보고 일요일에는 친구와 노래방에 갔어요.

가: 노래방에 갔어요? 신이 씨는 한국 노래를 알아요?

나: 네, 저는 한국 가수와 한국 음악을 좋아해요.

가: 그럼 한국어로 노래를 했어요?

나: 네, 노래도 하고 춤도 췄어요. 지훈 씨는 주말에 뭐 했어요?

가: 토요일에는 그냥 집에 있었어요.

나: 집에서 뭐 했어요?

가: 집안일을 했어요. 빨래도 하고 음식도 만들어서 먹었어요.

나: 수영을 좋아해요?

가: 저는 수영을 아주 좋아해서 보통 일요일 아침에 수영을 해요. 지난주 일요일에도 수영했어요.

# Korean Mate 1 Listening Transcript

## Chapter 8

### 연습 1

1. 가: 이거 얼마예요?

나: 이건 천팔백 원이에요

2. 가: 갈비탕이 얼마예요?

나: 한 그릇에 구천 원이에요.

가: 네, 두 그릇 주세요.

3. 가: 이 책이 얼마예요?

나: 한 권에 10,000 원이에요.

가: 공책은 얼마예요?

나: 공책은 두 권에 3,000 원이에요.

가: 그럼, 책 한 권, 공책 두 권 주세요.

4. 가: 민아 씨, 여기 아메리카노가 싸요. 한 잔에 이천 원이에요.

나: 저도 아메리카노를 마시고 싶어요. 완 씨도 마시고 싶어 해요.

가: 네, 우리 완 씨하고 같이 마셔요. 모두 얼마예요?

### 연습 2

지훈: 켈리 씨, 이 식당이 맛집이에요. 뭐 먹고 싶어요?

켈리: 저는 삼겹살을 먹고 싶어요. 지훈 씨도 삼겹살을 먹고 싶어요?

지훈: 네, 저도 삼겹살을 좋아해요. 우리 삼겹살도 먹고 냉면도 먹어요. 저는 비빔냉면을 아주 좋아해요.

켈리: 비빔냉면은 맵지요?

지훈: 네, 조금 매워요.

켈리: 그럼 저는 물냉면을 먹고 싶어요.

지훈: 네, 여기요!

직원: 네, 뭘 드릴까요?

지훈: 삼겹살 이 인분과 비빔냉면 하나, 물냉면도 하나 주세요.

켈리: 음료수는 뭘 드릴까요?

지훈: 저는 콜라를 마시고 싶어요. 켈리 씨는 뭐 마시고 싶어요?

켈리: 저는 음료수를 안 마시고 싶어요.

지훈: 네, 그러면 콜라 하나 주세요.

# Korean Mate 1 Listening Transcript

## Chapter 9

### 연습 1

친구: 내일 우리 공연장에 가지요? 어떻게 가요?

켈리: 학교 앞에서 100 번 버스를 타요. 그리고 웅진 공원에서 내려서 200 번 버스로 갈아타요.

친구: 고마워요. 저는 한국 버스를 처음 타요. 요금은 어떻게 내요?

켈리: 교통카드 있어요?

친구: 네, 있어요.

켈리: 그럼 버스를 타고 교통카드를 단말기에 대요.

친구: 네. 버스에서 어떻게 내려요?

켈리: 버스 안에 하차 벨이 있어요. 그것을 누르고 내려요.

친구: 고마워요. 빨리 내일 버스를 타고 싶어요.

### 연습 2

켈리: 안녕하세요? 유리 씨, 오늘 회사에 왜 늦었어요?

유리: 늦게 일어나서 버스를 놓쳤어요. 그래서 늦었어요.

켈리: 그럼 택시를 타요. 택시 안 불렀어요?

유리: 네. 택시를 어떻게 불러요?

켈리: 택시 앱이 있어요. 택시 앱에서 출발 장소와 도착 장소를 선택해요. 그럼 출발 장소로 택시가 와요.

유리: 와, 정말요?

켈리: 아, 요금은 먼저 앱에서 카드로 계산해요. 그러면 도착해서 요금을 안 내요.

유리: 정말요? 몰랐어요. 편리해서 좋아요. 고마워요.

## Chapter 10

### 연습 1

저는 지금 한국에서 삽니다. 지금 회사에 다닙니다. 작년 8 월에 한국에 왔습니다. 한국 생활이 재미있습니다. 저는 카페에 자주 갑니다. 한국 카페는 아침 일찍 문을 엽니다. 그래서 저는 가끔 아침 7 시에 카페에 갑니다. 카페에서 한국어를 공부한 후에 출근합니다.

### 연습 2

선생님: 신이 씨, 요즘 한국 생활이 어때요? 바빠요?

신이: 처음에는 힘들고 바빴어요. 그런데 요즘은 시간이 있어서 친구를 자주 만나고 가끔 운동도 해요.

선생님: 오, 그래요? 친구를 만나면 뭐 해요?

신이: 만나면 보통 쇼핑몰에 가요. 쇼핑몰에 카페와 식당, 옷 가게 모두 있어서 편해요. 쇼핑몰을 구경해요. 그리고 배가 고프면 식당에 가요.

선생님: 무슨 음식을 자주 먹어요? 고향 음식을 자주 먹어요?

# Korean Mate 1 Listening Transcript

신이: 한국에서 중국 음식은 거의 안 먹어요. 한국에서는 한국 음식을 많이 먹고 싶어요. 고향 음식은 고향에 돌아간 후에 많이 먹을 거예요.

선생님: 운동은 뭘 해요?

신이: 공원에서 산책해요. 사실 운동은 아주 좋아하지 않아서 가끔 해요.

선생님: 그래요? 신이 씨가 한국에서 잘 지내서 저도 기분이 좋아요.

신이: 감사합니다. 선생님.

## Chapter 11

### 연습 1

민아: 완 씨, 어디 가요?

완: 아, 내일이 시험이라서 도서관에 공부하러 가요.

민아: 제가 지금 도서관에 다녀왔어요. 지금 도서관에 자리가 없어요.

완: 그래요?

민아: 네, 그래서 카페에 갈 거예요. 완 씨도 같이 가요.

완: 네, 그럼 카페에서 같이 공부해요. 혹시 민아 씨 점심 먹었어요?

민아: 아니요, 안 먹었어요.

완: 그럼, 카페에 가기 전에 밥 먹으러 가요. 제가 살게요.

민아: 정말요? 좋아요.

### 연습 2

신이: 사나 씨, 다음 주 금요일이 사나 씨 생일이지요?

사나: 네, 맞아요. 신이 씨, 어떻게 알았어요?

신이: 전에 들었어요. 안 잊어버렸어요. 생일에 계획이 있어요?

사나: 음... 아직 없어요.

신이: 그럼, 이번 주말에 친구들을 초대해서 파티해요. 어때요?

사나: 좋아요. 저는 이번 주 토요일에 시간이 있어요.

신이: 좋아요. 제가 음식 배달을시키고 케이크를 사서 갈게요.

사나: 와, 정말요? 고마워요. 그럼 신이 씨, 저는 음료수를 준비하고 반 친구들을 초대할게요.

## Chapter 12

### 연습 1

1. 가: 내일 뭐 할 거예요?

나: 시험을 보려고 해요.

2. 가: 금요일에 계획이 있어요?

나: 네, 날씨가 좋아서 여자친구와 산책하려고 해요.

3. 가: 이따가 청소할 거예요?

나: 아니요. 숙제가 많아서 숙제하려고 해요.

# Korean Mate 1 Listening Transcript

4. 가: 지난 주말에 뭐 했어요?  
나: 산에 가려고 했지만 너무 피곤해서 집에서 쉬었어요.

## 연습 2

완: 크리스 씨, 무슨 일이 있어요?  
크리스: 여자친구하고 싸워서 기분이 안 좋아요.  
완: 왜 싸웠어요?  
크리스: 데이트 시간이 5 시였지만 제가 6 시에 도착했어요.  
완: 왜 그렇게 늦었어요?  
크리스: 일찍 가려고 했지만 차가 많이 막혔어요. 제가 너무 늦어서 여자친구가 집에 갔어요.  
완: 아이고. 빨리 화해하세요.  
크리스: 네, 내일 여자친구의 집에 가려고 해요. 그리고 선물도 준비하려고 해요. 완 씨도 여자친구가 있어요?  
완: 아니요, 없어요. 올해 꼭 여자친구를 사귀려고 해요.

## Chapter 13

### 연습 1

1. 가: 날씨가 시원합니까?  
나: 네, 시원합니다.  
2. 가: 신이 씨, 지난 주말에 비가 왔어요?  
나: 아니요, 비가 오지 않고 눈이 왔어요.  
3. 가: 오늘 날씨가 어떻습니까?  
나: 어제는 흐렸지만 오늘은 맑습니다. 그래서 저는 오늘 산책하려고 합니다.  
4. 가: 오늘 날씨가 좋아요?  
나: 아니요, 안 좋아요.  
가: 흐려요?  
나: 네, 흐리고 바람도 불어요.

### 연습 2

민아: 완 씨는 무슨 계절을 좋아해요?  
완: 저는 봄을 좋아해요.  
민아: 왜 봄을 좋아해요?  
완: 봄에 꽃이 많이 피고 날씨가 따뜻해요. 그래서 산에 꽃을 보러 갈 수 있어요.  
민아: 한국에서 산에 가 봤어요?  
완: 네, 저는 등산을 좋아해요. 그래서 집 근처 산에 자주 가요.  
민아: 겨울은 어때요?

# Korean Mate 1 Listening Transcript

완: 태국은 보통 날씨가 더워서 저는 한국의 겨울이 너무 추워요. 그래서 겨울이 오면 태국에 가고 싶어요. 민아 씨는 무슨 계절을 좋아해요?

민아: 저는 겨울을 좋아해요. 저는 눈을 좋아해서 눈이 오면 기분이 좋아요. 겨울에는 스케이트도 탈 수 있어요. 저는 스케이트를 정말 좋아해요.

완: 저도 겨울은 추워서 싫지만 눈은 좋아해요.

## Chapter 14

### 연습 1

켈리: 여보세요.

크리스: 켈리 씨, 저 크리스예요. 오늘 우리 시청역 앞에서 만나요?

켈리: 네, 맞아요. 11 시까지 올 수 있어요?

크리스: 네, 길이 안 막혀서 11 시까지 갈 수 있어요. 시청역에서 놀이공원에 어떻게 가요?

켈리: 시청역 앞에 놀이공원 셔틀버스가 있어요. 그 버스로 갈 거예요. 한번에 가서 편해요.

크리스: 한국 놀이공원은 처음이라서 기대돼요. 놀이공원에서 뭘 할 거예요?

켈리: 놀이 기구도 타고 퍼레이드도 구경할 거예요.

크리스: 저는 놀이 기구를 정말 좋아해요. 같이 놀이 기구를 탈까요?

켈리: 네, 저도 놀이 기구를 좋아하니까 같이 탑시다.

### 연습 2

완: 와, 놀이공원에 사람이 많아요.

신이: 오늘이 토요일이라서 사람이 더 많아요.

완: 그래도 여기 오니까 신나요. 고마워요, 신이 씨.

신이: 아니에요. 저도 놀이공원에 오고 싶었어요.

완: 그런데 가방이 좀 불편해요. 가방을 보관하고 싶어요. 여기에 보관함이 있어요?

신이: 저도 잘 모르겠어요. 저기 안내소가 있으니까 한번 물어봅시다.

신이: 화장실 뒤에 보관함이 있으니까 같이 갈까요?

완: 네, 같이 가요. 가방을 보관하고 기다리면 좀 더 편할 거예요.

신이: 다음에 놀이공원에 오면 놀이 기구를 타기 전에 가방을 먼저 보관해요.

완: 네, 그렇게 해요.

## Chapter 15

### 연습 1

켈리: 어머, 과장님, 안녕하세요?

과장: 켈리 씨, 안녕하세요? 여기는 무슨 일이에요?

켈리: 산책하고 싶어서 왔어요. 과장님은 무슨 일이세요?

과장: 저도 걷고 싶어서 왔어요.

# Korean Mate 1 Listening Transcript

켈리: 과장님은 자주 산책을 하세요?

과장: 네, 매일 점심을 먹은 후에 산책을 해요. 켈리 씨는요?

켈리: 저는 오늘 처음 여기에 왔어요. 아까 동료가 말해서 알았어요.

과장: 그래요? 이 근처에 공원이 많아요. 그런데 이 공원이 가장 넓고 좋아요. 그리고 여기에서 10 분쯤 걸어가면 호수도 있어요.

켈리: 아, 그래요? 감사합니다.

## 연습 2

사나: 여보세요? 주영 선배, 안녕하세요? 저 사나예요.

주영: 아, 사나 씨, 안녕하세요? 무슨 일이에요?

사나: 선배, 정말 죄송하지만 제가 배가 아파서 아르바이트를 갈 수 없어요. 선배, 오늘 시간이 있으세요?

주영: 네, 저는 오늘 괜찮아요. 제가 갈게요.

사나: 선배, 정말 고마워요.

사나: 여보세요? 사장님, 안녕하세요. 사나입니다. 지금 통화 괜찮으세요?

사장: 네, 괜찮아요. 무슨 일이에요?

사나: 사장님, 정말 죄송하지만 제가 갑자기 배가 많이 아파요.

사장: 그래요? 많이 아파요?

사나: 약을 먹고 하루 쉬면 괜찮을 거예요. 그래서 주영 선배에게 전화했어요. 오늘은 주영 선배가 일할 거요.

사장: 네, 알겠어요.

사나: 사장님, 정말 죄송합니다.

사장: 괜찮아요. 푹 쉬세요.